

# SUNDAY, MARCH 3, 2019

TRIODION (THIRD SUNDAY): MEAT FARE SUNDAY

THE MARTYR EUTROPIOS; THE HIEROMARTYR THEODORETOS

**EPISTLE READING:** This morning's Apostolic reading is from St. Paul's first letter to the Corinthians, Chapter 8, Verses 8-13, Chapter 9, Verses 1-2. It is found in our books on page 136.

Ὁ Ἀπόστολος, Πρὸς Κορινθίους Πρώτης Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 8, ἐδάφ. 8-13, κεφ. 9, ἐδάφ. 1-2 : Ἀδελφοί, βρώμα ἡμᾶς οὐ παρίστησιν τῷ θεῷ· οὔτε γὰρ ἐὰν φάγωμεν περισσεύομεν, οὔτε ἐὰν μὴ φάγωμεν ὑστερούμεθα. Βλέπετε δὲ μήπως ἡ ἐξουσία ὑμῶν αὕτη πρόσκομμα γένηται τοῖς ἀσθενοῦσιν. Ἐὰν γὰρ τις ἴδῃ σε τὸν ἔχοντα γνώσιν ἐν εἰδωλείῳ κατακειμένον, οὐχὶ ἡ συνείδησις αὐτοῦ ἀσθενοῦς ὄντος οικοδομηθήσεται εἰς τὸ τὰ εἰδωλόθυτα ἐσθίειν; Καὶ ἀπολείται ὁ ἀσθενῶν ἀδελφὸς ἐπὶ τῇ σῆ γνώσει, δι' ὃν Χριστὸς ἀπέθανεν; Οὕτως δὲ ἁμαρτάνοντες εἰς τοὺς ἀδελφούς, καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν ἀσθενοῦσαν, εἰς Χριστὸν ἁμαρτάνετε. Διόπερ εἰ βρώμα σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μὴ φάγω κρέα εἰς τὸν αἰῶνα, ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μου σκανδαλίω. Οὐκ εἰμι ἀπόστολος; Οὐκ εἰμι ἐλεύθερος; Οὐχὶ Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν κύριον ἡμῶν ἐώρακα; Οὐ τὸ ἔργον μου ὑμεῖς ἐστε ἐν κυρίῳ; Εἰ ἄλλοις οὐκ εἰμι ἀπόστολος, ἀλλὰ γε ὑμῖν εἰμι· ἡ γὰρ σφραγὶς τῆς ἐμῆς ἀποστολῆς ὑμεῖς ἐστε ἐν κυρίῳ.

**GOSPEL READING OF THE DAY:** This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew, Chapter 25, Verses 31-46. It is found in our Books, on pages 281-283.

Ἡ σημερινὴ εὐαγγελικὴ περικοπὴ, ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον Ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 25, ἐδάφ. 31-46. Εὐρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 280-282

**Today's Apolytikion (Dismissal Hymn) is that of Tone Seven (Grave):**

O Lord, by your sacred Cross You abolished death and granted to the thief blessed paradise. The myrrh bearers ceased lamenting and turned to joy. The Apostles did preach the Good News at your command—that You had risen from the dead, O Christ our God, bestowing your mercy on the world evermore.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας. Ὅτι ἀνέστης, Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

**THE LORD'S PRAYER IN SPANISH:** Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo; danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del Mal.

**INTRODUCTION TO ORTHODOXY:** This class is especially intended for those who are thinking about converting to Orthodoxy and for family members and friends who would like to support them on their journey. It is also open to people who are already Orthodox and who would like to deepen their understanding of their faith. We explore Christian theology and practice by reading selections from Scripture, the Church Fathers, the lives of the Saints, and other texts representative of the Orthodox worldview. These readings are the starting point for our discussions, which aim at clarifying doctrine and worship and helping us to discover (or rediscover) why we belong in the Church. If you are interested in attending the class, please contact **Alexandros Kozák** at [orthodoxy-agkozak@sneakemail.com](mailto:orthodoxy-agkozak@sneakemail.com). Note: The Introduction to Orthodoxy class is now being offered two Sundays a month. It meets in the second-floor conference room, beginning at 9 a.m. This month, the class will meet next on Sunday, March 10 and on Sunday, March 24, at 9 a.m.

**COUNTING DOWN TO MARCH 25th:** March 25<sup>th</sup> is a major Feast, as it marks the day when “the word became flesh” (John 1:14). It is the Name Day of this Cathedral parish. It is also Greek Independence Day. We will hold a series of celebrations, beginning Friday, March 22, with the **Second Salutations, at 7 p.m.** We continue on Saturday, March 23, with a **Building Fund benefit concert, at 4 p.m.**, followed by a champagne reception (see the announcement below). On Sunday, March 24, at the conclusion of the Divine Liturgy, the Cathedral's **Greek School will offer its Independence Day program**, which will include a play entitled *To Krifo Scholio* (the Secret School). The evening of **March 24, Great Vespers will be celebrated at 7 p.m.**, presided over by **Metropolitan Nikitas**. Following Vespers, a dinner will take place, the offering of **Angelo Koutoulas**. On **Monday, March 25, Metropolitan Nikitas will celebrate the Divine Liturgy**, which will begin at 10:15 a.m., and which will be preceded by Orthros, at 9 a.m. Following the Divine Liturgy, a **luncheon will take place, for which the donation is \$20. The proceeds will benefit the ministries of the Cathedral Philoptochos**. During the luncheon, His Eminence will address us on *how the Church responds to contemporary issues, including human trafficking and child slavery, including “creative” approaches in addressing these issues*.

**BASKETBALL GAMES TODAY:** Boys Middle School Holy Cross and St. Gregory 1 will play today at 2:30 pm; Boys Elementary School Annunciation and Holy Trinity will play today at 3:30 pm.

**DEMENTIA CARE GIVERS SUPPORT GROUP:** The group will meet this Tuesday, March 5.

**DIVINE LITURGY THIS SATURDAY:** The second *psychosavvaton* services will take place at the Cathedral as well as at the Cemetery chapel this Saturday, March 9, beginning at 10 a.m.

**CHURCH BASKETBALL:** Elementary and Middle School basketball practice will take place this week on Wednesday, March 6 and on Thursday, March 7, both at 7 p.m. Practice will take place in our Korinthias Gym. Meanwhile, High School basketball is practicing Thursdays at Jefferson High School Gymnasium, located at 6996 Mission Street, Daly City. For further information about the high school basketball program, please contact coaches Tom Nuris at (650) 520-6963/ [tomnuris@gmail.com](mailto:tomnuris@gmail.com) or Nick Kontonis at (415) 706-1545/ [nickkontonis@gmail.com](mailto:nickkontonis@gmail.com).

**CONCERT TO BENEFIT THE BUILDING FUND:** On Saturday, March 23, beginning at 4 p.m., a concert of sacred and also folk music will be held in our chapel. Directed by **Tikey Zes**, the concert will feature singers from throughout the Bay Area and will feature music by **Theodore Bogdanos, Steve Cardiasmenos, Frank Desby** and **Tikey Zes**. Champagne reception to follow. Additional information, please see **Nick Tarlson**, [nick@tarlson.com](mailto:nick@tarlson.com). Tickets may also be obtained online: <https://annunciationfundraiser.bpt.me>.

**SUPPORT YOUR CHURCH THROUGH STEWARDSHIP:** We thank you for making your 2019 Stewardship support a priority. Your support makes possible the very existence of this parish, and its ability to offer Liturgical services, educational, & philanthropic programs. We have thanked all 2019 Stewards (as of February 15) in the *March Herald*.

**100<sup>th</sup> ANNIVERSARY COMMEMORATIVE BOOK:** **Jim Loukas**, who heads the Greek Historical Society of the SF Bay Area, is heading this project. Jim was on hand a few Sundays ago to answer your questions about the inclusion of your family in this keepsake publication. He will be around from time to time, for this purpose. Meanwhile, please refer to your *Herald* for periodic updates. Jim may be contacted at: [jim@loukas.com](mailto:jim@loukas.com).

**PARKING:** We have signed a 6-month trial agreement with Golden State Parking so that, as soon as it obtains the necessary permits, it can operate our parking component. All permits but one have been obtained. We anticipate the permit by the fire department will be obtained as soon as the fire sprinklers and the hydrant have become operational, hopefully this week. Meanwhile, we've signed a contract with Albert Electric, to finalize the electrical work, finish the lobbies and install the necessary doors. However, we will need to install the final gates in order to satisfy the "clear path of travel" requirements, which includes the final inspection of the elevator. We've decided to embark upon a renewed Capital Campaign. Our goal is to raise \$1 million in 2019. As we go forward, let's stay positive and focused. Consider what you have accomplished so far! As with Moses, we hear God speaking to us: **"Build me a Sanctuary, and I will appear among you."** (from the Septuagint: *Και ποιήσεις μοι ἁγίασμα, και ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν*). (Exodus 25:8). Building also takes vision, determination and faith. You are doing something extraordinary: you are building His sanctuary, a sacred space, right the heart of one of the world's premier cities. Here, the Orthodox Christian faith is poised to proclaim the Gospel message of salvation to a whole new generation of worshippers!



*"The Church shall be a home for Orthodox Christians from every ethnic and national background. It shall be a house of prayer for all humankind, in which the Holy Name of our Triune God shall be extolled and all of creation sanctified."*